

ПРОДУКТОВАЯ ЛИНЕЙКА

CASSIDA

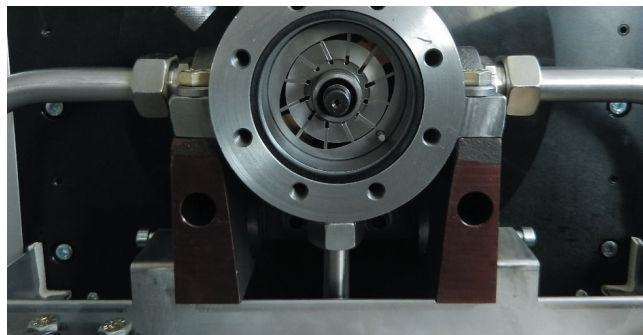
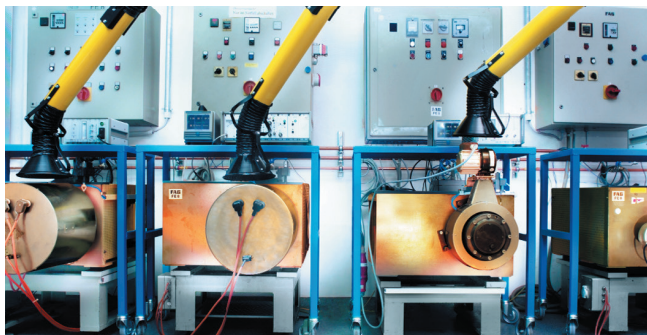
СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



LUBRICANTS.
TECHNOLOGY.
PEOPLE. **FUCHS**

LUBRITECH
Special Application Lubricants

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРОДУКТАМ



Введение

При производстве продуктов питания и напитков использование «пищевых» смазочных материалов помогает сохранить доброе имя производителя, незапятнанность бренда.

Высокие стандарты безопасности в пищевой промышленности, оптимальная продуктивность и бесперебойность производственного процесса – неотъемлемые составляющие экономического успеха и безупречной репутации. **FUCHS LUBRITECH** предлагает специализированную продуктовую линейку для пищевой отрасли и свои технические знания для достижения заданных целей. Ваш бизнес будет в выигрыше с высококачественными «пищевыми» смазочными материалами **CASSIDA**, отвечающими строгим стандартам безопасности пищевых продуктов.

Синтетические масла и смазки **CASSIDA**, а также полусинтетические смазочные материалы и продукты на

основе белых минеральных масел **CASSIDA FM**, для гидравлических систем, редукторов, цепей, компрессоров, подшипников, для высоких и низких температур были специально разработаны с учетом как высоких требований к эксплуатационным свойствам, так и к пищевой безопасности. Техническая поддержка по вопросам применения смазочных материалов **CASSIDA** и **CASSIDA FM** обеспечивается опытными специалистами, которые готовы предоставить рекомендации и решения в соответствии с уникальными требованиями заказчика для каждого конкретного производства.

Наши технические инженеры и химики разрабатывают продукты с использованием новейших технологий **FUCHS LUBRITECH** в области производства смазочных материалов, что позволяет вашему заводу снизить время простоев, продлить срок службы оборудования и соответствовать требованиям HACCP.

Случайный контакт с пищевыми продуктами

«Пищевые» смазочные материалы **CASSIDA** и **CASSIDA FM** зарегистрированы NSF (Класс H1) и соответствуют положениям USDA H1 (1998) для смазочных материалов, предназначенных для использования в местах, где есть потенциальная возможность случайного контакта смазки с пищевыми продуктами.

«Пищевые» смазочные материалы **CASSIDA** и **CASSIDA FM** изготавливаются только из веществ, разрешенных US FDA Title 21 CFR 178.3570, 178.3620, и/или из веществ, которые определяются как безопасные (GRAS, US 21 CFR 182) для использования в смазочных материалах пищевой промышленности.

Согласно требованиям US 21 CFR 178.3570, контакта смазки с пищевыми продуктами следует по возможности избегать. При случайном контакте концентрация смазочного материала в пище не должна превышать 10 ppm (10 мг/кг пищевого продукта) и 1 ppm (1 мг/кг пищевого продукта) для продуктов на силиконовой основе.

В странах и/или регионах, где местное законодательство не устанавливает предельно допустимой концентрации, рекомендуется соблюдать ту же предельную величину – 10 ppm (1 ppm), поскольку в концентрации, не превышающей данную, смазочные материалы семейства **CASSIDA** и **CASSIDA FM** не придают пищевым продуктам нежелательного вкуса, запаха или цвета, а также не оказывают отрицательного воздействия на здоровье человека.

В соответствии с производственной технологией, используйте только то количество смазочных материалов, которое необходимо для обеспечения надлежащего смазывания, а в случае обнаружения чрезмерного попадания смазочных материалов в продукте примите соответствующие меры.

Хранение и применение

Новую продукцию **CASSIDA** и **CASSIDA FM** следует допускать к применению только при условии сохранности пломбы производителя.

- Прежде чем открыть упаковку, убедитесь, что область вокруг крышки чистая. Рекомендуется промыть ее **CASSIDA FLUID FL 5** и/или питьевой водой, после чего протереть сухой ветошью.
- Запишите дату снятия пломбы.

Безопасность

Смазочные материалы **CASSIDA** и **CASSIDA FM**:

- Не содержат натуральных компонентов, полученных из животных или **генетически модифицированных организмов (ГМО)**.
- Пригодны для использования в местах приготовления вегетарианской и не содержащей орехов пищи.
- Не содержат **аллергенов и вызывающих непереносимость** веществ, указанных в Annex IIIa EC директива 2003/89/EC, в том числе моллюсков и люпинов и их производных (Директива 2006/142/EC), как и продуктов, полученных из ятрофы.
- Соответствуют актуальному **Регламенту REACH** и не содержат особо опасных веществ (SVHC).
- Не содержат никаких **ионных детергентов**; ни катионных, ни анионных.
- **Биостатичны**: не способствуют росту бактерий и грибковых организмов.

Здоровье и безопасность

На основании имеющихся у нас данных, продукты **CASSIDA** и **CASSIDA FM** при соблюдении правил личной и производственной гигиены, а также надлежащем использовании в рекомендуемых областях применения, не представляют угрозы для здоровья и опасности для окружающей среды. Следует избегать длительного или часто повторяющегося контакта масел и смазок с кожей.

Состояние продукта в процессе эксплуатации

Для обеспечения надежной работы рекомендуется следить за состоянием смазочного материала и работой оборудования.

• Для предотвращения загрязнения продукта всегда герметично закрывайте тару.

• Сроки хранения отдельных продуктов **CASSIDA** и **CASSIDA FM** приведены в технических описаниях. Краткий обзор приведен на странице 6.

• Соответствуют **Европейскому Руководству по минимизации риска передачи возбудителя губчатой энцефалопатии животных (ГЭКРС)** через медицинские и ветеринарные препараты (ЕМЕА/410/01 Rev. 2, Oct. 2003).

• Фасуются **только в новую тару**. По имеющимся у нас сведениям, наша тара не содержит каких-либо веществ, определяемых как канцерогенные, мутагенные и тератогенными.

• Состав разработан в соответствии с **Директивой ЕС 2011/65 (RoHS)** и **2002/96 (WEEE)**.

• Сертифицированы по **ISO 21469** (Безопасность машин - Смазочные материалы, случайно контактирующие с продуктом - Гигиенические требования) и имеют действующие сертификаты Кошер и Халяль.

Более полная информация по данному вопросу содержится в паспорте безопасности продукта. Подобные рекомендации обычно основываются на опыте, полученном от производителей оборудования и смазочных материалов.

Защита окружающей среды

Отработанные масла, смазки и тару необходимо отправлять на специализированные пункты по утилизации. Не сливать отработанный продукт в почву, канализацию или водоемы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
















Доступная тара для масел (основные стандартные упаковки)

Продукт	Спрей 400 мл	Канистра 10 л	Ведро 22 л	Бочка 205 л
CASSIDA CHAIN OIL 150		✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL 320	✓			
CASSIDA CHAIN OIL 1500	✓	✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL 5000	✓			
CASSIDA CHAIN OIL HTE		✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL HTX		✓	✓	
CASSIDA CHAIN OIL LT	✓		✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL SP		✓	✓	✓
CASSIDA COOLANT			✓	✓
CASSIDA FLUID CP	✓	✓		
CASSIDA FLUID CR Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID RF Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID DC Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID DCE 15	✓	✓	✓	✓
CASSIDA FLUID GL Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID GLE Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID WG Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID HF, HFS and FL Series		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID FL 5	✓	✓	✓	✓
CASSIDA FLUID VP Series		✓	✓	✓
CASSIDA PTFE DRY Spray	✓			
CASSIDA SILICONE FLUID	✓	✓		
CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32		✓	✓	✓
CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32			✓	✓
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL Series		✓	✓	✓
CASSIDA FM GEAR OIL Series		✓	✓	✓
CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150		✓	✓	✓
CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID		✓	✓	
CASSIDA FM FLUID DC Series		✓	✓	✓
CASSIDA FM FLUID RC Series			✓	✓

Доступная тара для смазок (основные стандартные упаковки)

Продукт	Спрей 400 мл	Картридж (PP)	Картридж (SR)	Банка	Ведро 19 кг	Кег 50 кг	Бочка 170 кг
CASSIDA GREASE CLEAR 2			✓	✓	✓		✓
CASSIDA GREASE EPS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE EPS 1 2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE FC Series			✓	✓			
CASSIDA GREASE GTS 2			✓		✓	✓	✓
CASSIDA GREASE GTS Spray	✓						
CASSIDA GREASE GTX 0					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE GTX 2			✓		✓	✓	✓
CASSIDA GREASE HDS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE HDS 2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE HTS 2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE LTS 1			✓		✓		✓
CASSIDA GREASE MD 2		✓	✓	✓	✓		
CASSIDA GREASE P 1					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE RLS 000				✓	✓		
CASSIDA GREASE RLS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE RLS 0					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE RLS 1 2		✓	✓		✓	✓	✓
CASSIDA PASTE AP			✓	✓	✓		
CASSIDA FM GREASE DC 2				✓	✓		✓
CASSIDA FM GREASE DC Spray	✓						
FM GREASE HD 1.5					✓	✓	✓
FM GREASE HD 2			✓		✓	✓	✓

Продуктовая линейка

Область применения	Обозначения	Продукт	Эксплуатационные свойства
Подшипники качения Нормальный режим		CASSIDA GREASE RLS серия	Многоцелевые смазки для нормальных нагрузок. Обладают прекрасной адгезией и водостойкостью.
		CASSIDA GREASE CLEAR 2	Универсальная прозрачная смазка для различного применения.
Подшипники качения Экстремальные нагрузки	 	CASSIDA GREASE EPS серия	Исключительная защита от износа и коррозии.
		CASSIDA GREASE GTS 2	Универсальная смазка на основе комплекса сульфоната кальция для подшипников, работающих при экстремальных нагрузках и/или высоких скоростях.
Подшипники качения Тяжелый режим	 	CASSIDA GREASE HDS 2	Водостойкая смазка для защиты тяжело нагруженных и тихоходных подшипников.
		CASSIDA GREASE GTX 2	Смазка на основе комплекса сульфоната кальция для тяжело нагруженных и тихоходных подшипников.
Подшипники качения Высокая температура	 	CASSIDA GREASE HTS 2	Рабочая температура до +200°C (кратковременно +220°C)
		CASSIDA GREASE P 1	
Подшипники качения Экстремально высокая температура	 	CASSIDA GREASE FC 1 2	Рабочая температура до +300°C Обладают стойкостью к действию химически активных веществ.
Подшипники качения Низкая температура	 	CASSIDA GREASE LTS 1	Рабочая температура до -50°C
Закаточное оборудование: •Маслоциркуляционные системы и редукторы •Маслоциркуляционные системы, железо •Маслоциркуляционные системы, полный расход смазочного материала	 	CASSIDA FLUID GLE серия	Сохраняет чистоту оборудования, защищает от коррозии и износа.
		CASSIDA FLUID CR 100	Сохраняет чистоту оборудования, защищает от коррозии и износа.
		CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150	Продукт на основе белого медицинского масла с улучшенными эксплуатационными характеристиками для оборудования с системами полного расходования смазочного материала.
Подшипники роликов закаточных машин (смазываемые пластичной смазкой)	 	CASSIDA GREASE RLS 1	Защищает от коррозии и износа.
		CASSIDA GREASE GTX 2 GTX 0	Обладает прекрасной водостойкостью.

Цепи и конвейеры  	CASSIDA CHAIN OIL серия	Прекрасные адгезионные свойства препятствуют уносу и вымыванию масла.
	CASSIDA CHAIN OIL LT	Рабочие температуры –50°C.
	CASSIDA CHAIN OIL SP	Отличная проникающая способность.
	CASSIDA CHAIN OIL HTE	Высокотемпературное цепное масло для пекарен (до +240°C).
	CASSIDA CHAIN OIL HTX	Цепное масло для экстремальных температур (до +300°C).
Компрессоры Ротационные лопастные и винтовые 	CASSIDA FLUID CR серия	Способствуют увеличению интервалов замены масла и снижению износа. Не придает запаха сжимаемому воздуху.
Защита от коррозии Многофункциональное применение 	CASSIDA FLUID CP	Обеспечивает надежную защиту деталей и узлов оборудования при хранении и эксплуатации.
Прямой контакт с пищевыми продуктами Многофункциональное применение 	CASSIDA FLUID DC серия	Синтетические жидкости, зарегистрированные в классе NSH 3H, для эксплуатации в прямом контакте с продуктами питания. Используются в качестве абсорбента для регенерации гексана в производстве растительных масел.
	CASSIDA FM FLUID DC серия	Белые минеральные масла, зарегистрированные в классе NSF 3H, для эксплуатации в прямом контакте с продуктами питания.
	CASSIDA FM GREASE DC 2	Смазка на основе белых минеральных масел, зарегистрированная в классе NSF 3H, для эксплуатации в прямом контакте с продуктами питания.
Закрытые редукторы Косозубые – Прямозубые Конические – Червячные 	CASSIDA FLUID GL серия	Высокая нагрузочная способность для различных операций.
	CASSIDA FLUID WG серия	Спец. масла для червячных редукторов, повышающие эффект. работы передач.
	CASSIDA GREASE EPS 00	Отличные адгезионные свойства предотвращают протечки из редуктора.
	CASSIDA GREASE GTX 0	Отличные адгезионные и противозадирные свойства предотвращают протечки из редуктора.
	CASSIDA FM GEAR OIL серия	Соответствуют требованиям, предъявляемым к редукторным маслам.

Область применения	Обозначения	Продукт	Эксплуатационные свойства
Открытые зубчатые передачи		CASSIDA GREASE HDS 00	Прекрасная адгезия и водостойкость.
Системы теплообмена		CASSIDA FLUID DC 32	Высокотемпературная стабильность, долгий срок службы масла.
		CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32	Усовершенствованная формула. Хорошая температурная стабильность, оптимальный срок.
Гидравлические системы (а также пневматическое оборудование)		CASSIDA FLUID HF серия	Большой срок службы, отличная фильтруемость обеспечивает чистоту системы и увеличение технического ресурса оборудования.
		CASSIDA FLUID FL серия	Масла полностью совместимые с комп. системами – простота замены масла.
		CASSIDA FLUID HFS серия	Исключительные эксплуатационные свойства, отличная фильтруемость обеспечивают чистоту системы и увеличение технического ресурса оборудования.
		CASSIDA FM HYDRAULIC OIL серия	Соответствуют требованиям, предъявляемым к гидравлическим маслам.
Промышленный антифриз		CASSIDA COOLANT	Водосмешиваемая жидкость с превосходными антикоррозионными свойствами.
Спреи для технического обслуживания: – Универсальный проникающий материал – Силиконовая жидкость – Многофункциональная смазка – Универсальное PTFE твердосмазочное покрытие, – Антикоррозионный состав – Смазка для прямого контакта с продуктом		CASSIDA FLUID FL 5 SPRAY	Облегчает демонтаж заевших соединений и защищает от коррозии и заедания в дальнейшем.
		CASSIDA SILICONE FLUID SPRAY	Быстровсыхающий спрей, образует сухую смазывающую пленку на поверхности. Рекомендуется для смазки транспортерных лент и легконагруженного оборудования.
		CASSIDA GREASE GTS SPRAY	Прекрасная смазывающая способность и антикоррозионные свойства.
		CASSIDA PTFE DRY SPRAY	Смазка-спрей, образующая при нанесении на поверхность сухую тефлоновую пленку.
		CASSIDA FLUID CP SPRAY	Обеспечивает надежную защиту деталей и узлов оборудования при хранении и эксплуатации.
		CASSIDA FM GREASE DC SPRAY	Смазка-спрей на основе белых минеральных масел, зарегистрированная в классе NSF 3H, для эксплуатации в прямом контакте с продуктами питания.

<p>Монтажные работы</p> 	CASSIDA PASTE AP	Монтажная паста для различных областей применения в т. ч. для оптимизации момента затяжки резьбовых соединений из высоколегированных сталей, установки и запрессовки подшипников, дисков, колес и болтов.
<p>Прессы-грануляторы и уплотнители – Производство кормов для животных</p> 	CASSIDA GREASE GTX 2	Синтетическая комплексная кальциево-сульфонатная смазка. Исключительные эксплуатационные свойства – увеличенный срок службы подшипников.
<p>Холодильные компрессоры – Аммиак</p> 	CASSIDA FLUID RF серия	Высококачественные холодильные масла, для работы с аммиаком и другими распространенными хладагентами.
<p>Ротационные печи и стабилизаторы</p> 	CASSIDA GREASE GTX 2	Синтетическая комплексная кальциево-сульфонатная смазка. Исключительные эксплуатационные свойства – увеличенный срок службы подшипников.
<p>Направляющие скольжения, шарнирные соединения</p> 	CASSIDA GREASE HDS 2	Смазка для защиты тяжело нагруженных и тихоходных подшипников и увеличения их срока службы.
<p>Производство сахара</p> 	CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID	Очищает поверхности оборудования от липких сахарных отложений и надежно защищает от коррозии. Для смазывания легконагруженных подшипников и направляющих, где возможно образование отложений.
<p>Вакуумные насосы</p> 	CASSIDA FLUID VP серия	Увеличенные интервалы замены масла, превосходные низкотемпературные характеристики, отличные противозносные свойства.
<p>Краны клапаны и арматура с уплотнениями</p> 	CASSIDA GREASE MD 2	Рекомендуется для смазывания всех видов кранов, расходомеров и прочей арматуры с уплотнениями из EPDM (эпилен-пропилен-диеновые каучук), используемой в производстве питьевой воды, напитков и пива, включая впускные клапаны установок розлива в кеги. Устойчива к действию химических веществ.

Официальные сроки хранения – Обзор

Стандартные сроки хранения	Срок хранения от даты производства
Масла CASSIDA и CASSIDA FM	5 лет
Смазки CASSIDA и CASSIDA FM	3 года
Аэрозоли CASSIDA и CASSIDA FM	3 года

Исключения:	Срок хранения от даты производства
CASSIDA CHAIN OIL HTX	2 года
CASSIDA COOLANT	2 года

Более подробная информация приведена в листах технического описания продуктов.

Изменение цвета при хранении

При хранении продукты CASSIDA и CASSIDA FM могут немного изменять свой цвет от прозрачного к желтоватому/желтому. Это явление хорошо известно и вызвано наличием в составе определенных

антиокислительных присадок, действие которых катализируется под воздействием света и/или тепла при хранении или транспортировке. Подобное изменение цвета не влияет на эксплуатационные свойства продукта.

Предоставленная информация основана на современных знаниях и опыте FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH в области разработки и производства смазочных материалов. На технические характеристики наших продуктов могут влиять различные факторы, в частности, особенности эксплуатации – способ применения, рабочие условия, предварительная обработка компонентов, возможность загрязнения извне и т.д. В связи с этим невозможно делать универсальные заявления о функциях нашей продукции. Поэтому мы рекомендуем перед применением проконсультироваться со специалистами FUCHS. Пользователь несет ответственность за проверку функциональной пригодности продукта и его использование с соответствующим обслуживанием. Наша продукция постоянно совершенствуется. Таким образом, мы оставляем за собой право в любое время и без предупреждения вносить изменения в нашу продуктовую программу, ассортимент и производственные процессы, а также в информационные листы продуктов, если иное не предусмотрено в соглашениях с клиентами. Любая форма воспроизведения данной информации требует предварительного письменного разрешения FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH. 08 / 2016

ПРОДУКТОВАЯ ЛИНЕЙКА CASSIDA

Инновационные смазочные материалы нуждаются в опытных инженерах по применению.

Каждая замена смазочного материала должна сопровождаться консультацией с экспертом по вопросу применения. Только в этом случае может быть подобран наилучший продукт. Опытные инженеры компании FUCHS не только дадут указания по использованию смазочных материалов, но и помогут при решении Ваших проблем.



Контактная информация:



ООО «ФУКС ОЙЛ»

125252, Москва,
ул. Авиаконструктора Микояна, д. 12
Телефон: +7 (495) 961-27-41
Факс: +7 (495) 961-01-90
E-Mail: info-mos@fuchs-oil.ru
URL: www.fuchs.com/ru